

Joint Press Release on India-EU Strategic Partnership Review

October 19, 2021

இந்தியா-ஐரோப்பிய ஒன்றிய மூலோபாயக் கூட்டாண்மை மறு ஆய்வு பற்றிய கூட்டு செய்தி வெளியீடு
அக்டோபர் 19, 2021

3 ஆவது மூலோபாயக் கூட்டாண்மை மறு ஆய்வு பிரிஸ்செல்ஸில் 19 அக்டோபர் 2021 இல் நடைபெற்றது. கோவிட்-19 தொற்றுநோயைச் சமாளிக்க படைகளில் சேர சிறந்த வழிகள் மற்றும் பொருளாதாரம், சமூகம் மற்றும் தனிநபர்கள் மீது அதன் விளைவுகள் குறித்து இரு தரப்பினரும் கருத்துக்களைப் பரிமாறிக் கொண்டனர்.

இந்தியா மற்றும் ஐரோப்பிய ஒன்றியம் இடையே மேலும் ஆழமான உறவை ஏற்படுத்த ஒரு தெளிவான பாதையை அமைத்த 8 மே 2021 இந்திய- ஐரோப்பிய ஒன்றிய தலைவர்கள் சந்திப்பைத் தொடர்ந்து, இந்தியா- ஐரோப்பிய மூலோபாயத்தால் வழி நடத்தப்பட்ட மூலோபாய இந்தியா- ஐரோப்பிய கூட்டாண்மை பற்றிய விரிவான மதிப்பாய்வுக்கு இந்தக் கூட்டம் அனுமதித்தது. கூட்டாண்மை: 2025 க்கு ஒரு வரைபடம்

காலநிலை மாற்றம், பல்லுயிர் இழப்பு மற்றும் மாசுபாடு ஆகிய சவால்களை எதிர்கொள்வதில் ஒத்துழைப்பு மற்றும் வரவிருக்கும் காலநிலை COP26 இன் வெற்றிக்கு பங்களிப்பு செய்வதில் விவாதங்கள் குறிப்பாக கவனம் செலுத்தின. சமச்சீர், லட்சிய, விரிவான மற்றும் பரஸ்பர நன்மை பயக்கும் வர்த்தக ஒப்பந்தத்திற்கான பேச்சுவார்த்தைகளை மீண்டும் தொடங்குவதற்கான இந்திய மற்றும் ஐரோப்பிய ஒன்றிய தலைவர்களின் முடிவை செயல்படுத்துவதற்கான அடுத்தகட்ட நடவடிக்கைகளையும் இந்தியா மற்றும் ஐரோப்பிய ஒன்றியம் விவாதித்தது. அறிகுறிகள் மே 2021 தலைவர்கள் கூட்டத்தில் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட இந்தியா-ஐரோப்பிய யூனியன் இணைப்பு கூட்டாண்மையை செயல்படுத்துவதற்கான அடுத்த கட்ட நடவடிக்கைகள் குறித்து அவர்கள் விவாதித்தனர். இந்தியா மற்றும் ஐரோப்பிய ஒன்றியம் ஆராய்ச்சி, தொழில்நுட்பம் மற்றும் டிஜிட்டல் மாற்றம் ஆகிய துறைகளில் மேலும் ஒத்துழைப்பதற்கான வழிகள் குறித்தும், இடம்பெயர்வு மற்றும் இயக்கம் குறித்தும் பொதுவான நிகழ்ச்சி நிரலை தொடர்ந்து செயல்படுத்துவது குறித்தும் விவாதித்தது. ஏப்ரல் 2021 இல் வெற்றிகரமான 9 வது இந்தியா-ஐரோப்பிய ஒன்றிய மனித உரிமைகள் உரையாடலை நினைவுபடுத்தி, இந்தியாவும் ஐரோப்பிய ஒன்றியமும் 2022 இல் உரையாடலின் அடுத்த பதிப்பை எதிர்பார்த்தன.

கூட்டத்திற்கு வெளியுறவு அமைச்சகத்தின் செயலாளர் (மேற்கு) திருமதி ரீனாட் சந்து மற்றும் பொருளாதார மற்றும் உலகளாவிய பிரச்சனைகளுக்கான துணைப் பொதுச் செயலாளர் திருமதி ஹெலினா கோனிக் ஆகியோர் ஐரோப்பிய வெளியுறவு நடவடிக்கை சேவையை வழிநடத்தினார்.

நியூ டெல்லி
அக்டோபர் 19, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.